

## **Assoc. Prof. İREM ONURSAL AYIRIR**

### **Personal Information**

**Office Phone:** [+90 312 297 6820](tel:+903122976820)

**Email:** irem@hacettepe.edu.tr

**Web:** <https://avesis.hacettepe.edu.tr/irem>

### **International Researcher IDs**

ORCID: 0000-0001-7105-2607

Yoksis Researcher ID: 47658

### **Education Information**

Doctorate, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Fransız Dili Eğitimi, Turkey 1999 - 2005

Postgraduate, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Fransız Dili Eğitimi, Turkey 1996 - 1999

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Fransızca Mütercim Tercümanlık Bölümü, Turkey 1992 - 1996

### **Foreign Languages**

French, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

### **Dissertations**

Doctorate, Les apports de la linguistique à l'enseignement du FLE et l'enseignement de la linguistique, Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı, 2005

Postgraduate, L'enseignement des locutions concernant les parties du corps aux apprenants Turcs, Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 1999

### **Research Areas**

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Education in French

### **Academic Titles / Tasks**

Associate Professor, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2013 - Continues

Assistant Professor, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2007 - 2013

Lecturer, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2005 - 2007

Research Assistant, Hacettepe University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 1997 - 2005

### **Academic and Administrative Experience**

Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, 2016 - Continues

## **Advising Theses**

- Onursal Ayırır İ., L'utilite du ludique et sa fonction didactique dans l'enseignement/apprentissage du FLE, Postgraduate, E.KÖRÖZLÜ(Student), 2019
- Onursal Ayırır İ., L'orthographe lexicale du Français et sonenseignement/apprentissage, Postgraduate, G.KARADUMAN(Student), 2019
- Onursal Ayırır İ., Les documents authentiques dans l'enseignement du fle, Postgraduate, E.AYDIN(Student), 2019
- Onursal Ayırır İ., L'utilisation des tâches dans l'enseignement du fle, Postgraduate, E.KUDUZ(Student), 2019
- Onursal Ayırır İ., Erken yaşta fransızcanın yabancı dil olarak öğrenimi : yöntemler ve teknikler, Postgraduate, Ş.ÇILDİR(Student), 2018
- ONURSAL AYIRIR İ., La motivation dans l'enseignement/apprentissage du FLE et le rôle motivateur de l'enseignant, Postgraduate, Y.FAKIOĞLU(Student), 2017
- ONURSAL AYIRIR İ., Le développement de la compétence de prononciation des apprenants Turcs de FLE, Postgraduate, S.GÜL(Student), 2014
- Onursal Ayırır İ., La pragmatique et les actes de langage dans l'enseignement/apprentissage du français deuxième langue étrangère, Postgraduate, H.BETÜL(Student), 2012
- Onursal Ayırır İ., La place et l'utilisation des connecteurs dans différents niveaux des manuels de FLE, Postgraduate, E.NESLİHAN(Student), 2009

## **Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI**

- I. **Türkiye Türkçesinde Kalıp Sözler: Nezaket Kuramı Açısından Edimbilimsel Bir Değerlendirme**  
Onursal Ayırır İ.  
Milli Folklor, vol.16, no.126, pp.86-98, 2020 (AHCI)
- II. **Formulaic Expressions in Turkey's Turkish: A Pragmatics Study According To the Politeness Theory**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
MILLI FOLKLOR, vol.2020, no.126, pp.86-98, 2020 (AHCI)
- III. **Cinsiyetin ve Öğrenim Alanlarının Hazırlık Öğrencilerinin Yabancı Dil Öğrenme Stratejisi Kullanımına Etkisi**  
ONURSAL AYIRIR İ., ARIÖGUL S., ÜNAL D. Ç.  
Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi-Hacettepe University Journal Of Education, pp.60-71, 2012 (SSCI)
- IV. **İngilizce Almanca ve Fransızca Öğrenen Üniversite Öğrencilerinde Yabancı Dil Öğrenme Stratejilerinin Kullanımı**  
ÜNAL D. Ç., ONURSAL AYIRIR İ., ARIÖGUL S.  
Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi-Hacettepe University Journal Of Education, pp.473-484, 2011 (SSCI)
- V. **La cognition et les stratégies cognitives dans l'apprentissage des langues étrangères**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi-Hacettepe University Journal Of Education, pp.44-56, 2011 (SSCI)
- VI. **THE USE OF FOREIGN LANGUAGE LEARNING STRATEGIES BY UNIVERSITY STUDENTS LEARNING ENGLISH, GERMAN AND FRENCH**  
ÜNAL D. Ç., ONURSAL-AYIRIR İ., ARIOGUL S.  
HACETTEPE UNIVERSITESI EGITIM FAKULTESI DERGISI-HACETTEPE UNIVERSITY JOURNAL OF EDUCATION, no.41, pp.473-484, 2011 (SSCI)

## **Articles Published in Other Journals**

- I. **Une étude sur le facteur de l'age dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères**  
Onursal Ayırır İ.  
Dil Dergisi, vol.170, no.1, pp.38-51, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

- II. **Televizyon Röportajında Sorun Gerilim ve Kışkırtma**  
ONURSAL AYIRIR İ., MARGRET E.  
Dil ve Edebiyat Dergisi, vol.12, pp.135-166, 2015 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Fransızca Duyduğumu Anlama Becerisinde Türk Öğrencilerin Karşılaştıkları Sorunlardan Biri Ulama**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, pp.31-44, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Verbal rituals in Turkish and French: the greeting expressions**  
ONURSAL AYIRIR İ., KORKUT Ş. E.  
CANADIAN JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS, vol.12, no.1, pp.85-104, 2009 (ESCI)
- V. **Le dialogue dans les manuels d'enseignement de français langue étrangère et la notion d'authenticité**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
Synergies Turquie, pp.65-75, 2008 (Scopus)
- VI. **Critique de film comme genre de discours**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
Dilbilim Dergisi, pp.263-273, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **Fransızca Duyduğumu Anlama Becerisinde Türk Öğrencilerin Karşılaştıkları Sorunlardan Biri: Ulama**  
AKSAN M. Ş., AKSAN S. Y., AYDIN B., ERGENÇ H. İ., BÜYÜKGÜZEL S., KIRAN Z., KORKUT Ş. E., ONURSAL AYIRIR İ., ÖZTİN PASSERAT D., ÖZTOKAT KILIÇERİ N., et al.  
in: Prof. Dr. Ayşe Eziler Kiran'xxa Armağan, İrem ONURSAL AYIRIR, Ece KORKUT, Editor, Hacettepe Üniversitesi Yayınları, Ankara, pp.133-152, 2017
- II. **Metin Dilbilimi ve Dil Öğretimi**  
Aydın B., Kiran A., Korkut Ş. E., Onursal Ayırır İ., Büyükgüzel S., Gül S., Kiran Z., Marget E.  
in: Dil Bilimleri ve Dil Öğretimi, Ece Korkut, İrem Onursal Ayırır, Editor, Seçkin Yayıncılık, Ankara, pp.159-188, 2016
- III. **Edimbilim ve Dil Öğretimi**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
in: Dil Bilimleri ve Dil Öğretimi, Ece Korkut - İrem Onursal Ayırır, Editor, Seçkin, Ankara, pp.143-157, 2016
- IV. **Pour comprendre et analyser les textes et les discours**  
Korkut Ş. E., Onursal Ayırır İ.  
Editions l'Harmattan , Paris, 2009
- V. **Pour comprendre et analyser les textes et les discours**  
KORKUT Ş. E., ONURSAL AYIRIR İ.  
L'harmattan, Paris, 2009
- VI. **Tüm bölümler ortak yazıldı**  
Korkut Ş. E., Onursal Ayırır İ.  
in: Pour comprendre et analyser les textes et les discours Théories et applications, , Editor, Editions l'Harmattan , Paris, 2009
- VII. **Türkçe Metinlerde Bağdaşılık ve Tutarlılık**  
ONURSAL AYIRIR İ.  
in: Günümüz Dilbilim çalışmaları, , Editor, Multilingual, pp.121-132, 2004

## Supported Projects

- ONURSAL AYIRIR İ., Project Supported by Higher Education Institutions, Yapısal Anlambilim - 50 Yılın Ardından, 2016 - 2016
- ONURSAL AYIRIR İ., GÜL S., Project Supported by Higher Education Institutions, Yabancı Dil olarak Fransızca öğretiminde

## Metrics

Publication: 20

Citation (WoS): 1

Citation (Scopus): 3

H-Index (WoS): 1

H-Index (Scopus): 1